

# التقرير المالي لسنة 2016

بنك ال  
Dignité



# 1

## تقرير التصرف لسنة 2016

## تقديم

طبقا لأحكام القانون الأساسي عدد 53 لسنة 2013 المتعلق بإرساء العدالة الانتقالية وتنظيمها وخاصة الباب السادس منه، قامت هيئة الحقيقة والكرامة بإعداد مشروع ميزانيتها لسنة 2016 وعرضته على مصالح الحكومة وتولى مجلس نواب الشعب المصادقة على تخصيص مبلغ جملي بين الإستثمار والتسيير وقدره 10,9 مليون دينار في قانون المالية لسنة 2016.

كما تم بموجب محضر الجلسة المنعقدة بمجلس نواب الشعب بتاريخ 5 ديسمبر 2015 بين رئيسة الهيئة ووزير المالية الاتفاق على تخصيص اعتماد إضافي قدره 4 مليون دينار على باب النفقات الطارئة للميزانية لسنة 2015 لتدعيم موارد ميزانية الهيئة لسنة 2016.

وبناء عليه بلغت الاعتمادات الموظفة من ميزانية الدولة لتمويل الهيئة خلال السنة المالية 2016 ما قدره 14,9 مليون دينار.

وفي إطار تكفل الدولة بالعبء الفورية والتعويض الوتقي للضحايا من النساء والأطفال وكبار السن و المعوقين وذوي الاحتياجات الخصوصية والمرضى وقع رصد اعتماد بقيمة 2 مليون دينار على باب النفقات الطارئة للميزانية لسنة 2015 تم تحويله للحساب البنكي المعد للغرض نهاية سنة 2016 ليضاف لمبلغ 1,5 مليون دينار وقع إقرارها سابقا.

وعملا بمقتضيات القانون الأساسي عدد 53 المذكور أعلاه، صادق مجلس هيئة الحقيقة والكرامة على تكليف السيد محمد الحمزاوي الخبير المحاسب المرسم بجدول هيئة الخبراء المحاسبين بالبلاد التونسية كمراقب لحسابات الهيئة بالنسبة للسنوات 2015 و2016.

قامت هيئة الحقيقة والكرامة بإرساء منظومة متكاملة من الرقابة الداخلية من خلال وضع أدلة إجراءات إدارية ومالية ورقمنة المعاملات والوثائق لتمثل رافدا مهما للحوكمة الرشيدة في التصرف في مواردها.

مثلت سنة 2016 سنة محورية في انجاز الهيئة للمهام المنوطة بعهدتها. حيث شهدت تحولا وتطورا هاما في أعمالها، انعكس على حجم تعاملاتها وعدد أعوانها ومقراتها والمتداخلين في مجالها وبالتالي على ميزانيتها. وتمثل الأحداث التالية نبذة عن ذلك:

■ غلق باب قبول الملفات ليتجاوز عددها 62 ألف ملف أي ضعف العدد المتوقع،

■ ارتفاع عدد المكاتب الجهوية لتغطي اغلب جهات الجمهورية،

■ ارتفاع نسق جلسات الاستماع السرية القارة والمتنقلة،

■ انطلاق بث جلسات العلنية والقيام (4 جلسات سنة 2016) لتسليط الضوء على بعض أشكال الانتهاكات وعلى دور الهيئة.

قامت هيئة الحقيقة والكرامة بإعداد قوائمها المالية المختومة في 31 ديسمبر 2016 طبقا لأحكام الباب الرابع من النظام الداخلي وأحالتها لمراقب الحسابات ليحرر تقريره القانوني. وأعدت الهيئة هذا التقرير المتكون من:

■ تقرير التصرف لسنة 2016،

■ القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2016،

■ نسخة من التقرير العام لمراقب الحسابات لسنة 2016.

بلغت الموارد المالية لهيئة الحقيقة والكرامة خلال سنة 2016 مبلغا جمليا قدره 17.634.745.456 دينارا مفصلة كما يلي:

المجموع	مداخل أخرى	هبات مؤسسات وهيكل دولية	اعتمادات من ميزانية الدولة	
2 715 376,958	--	--	2 715 376,958	الإستثمار
12 849 469,505	428 092,687	236 753,776	12 184 623,042	التسيير
2 069 898,993	69 898,993	--	2 000 000,000	العناية الفورية والتعويض
				الوقتي
17 634 745,456	497 991,680	236 753,77	16 900 000,000	المجموع

شهدت موارد الهيئة تطورا خلال سنة 2016، بالتوازي مع ارتفاع نسق أعمالها، حيث بلغت زيادة ب 4.255.764.938 دينارا مفصلة بالجدول الموالي:

## إجمالي اعتمادات هيئة الحقيقة والكرامة السنة المالية 2016

الموارد	المبلغ 31/12/2016	المبلغ 31/12/2015	الفارق
اعتمادات وهيئات الاستثمار			
اعتمادات الدولة التونسية المخصصة للاستثمارات	2 715 376,958	850 931,797	1.864.445.161
هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي PNUD (طابعات)	0	8 779,500	8.779.500
هبات عينية GSM TELECOM	0	41,000	41,000
هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي PNUD (مكاتب)	0	290,000	290,000
هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي PNUD (سيارات)	0	203 541,360	203 541,360
هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي PNUD (أجهزة إعلامية)	0	517 405,772	517 405,772
هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي PNUD تجهيزات مكتبية	0	9 764,847	9 764,847
هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي PNUD (licences)	0	16 836,200	16 836,200
هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي PNUD (Projecteurs)	0	298,193	298,193
مجموع اعتمادات وهيئات الاستثمار	2 715 376,958	1 607 889,169	1 107 487,789

اعتمادات وهيئات ومداخليل التسيبي			
1 535 541,000	10 649 068,203	12 184 582,042	اعتمادات الدولة التونسية
120 722,922	77 620,244	198 343,166	.هبات عينية للتسيير ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي PNUD تحويلات الأعباء (مساهمة معهد يورك)
38 410,610	0,000	38 410,610	تحويلات الأعباء (مساهمة معهد يورك)
149 065,689	261 636,215	410 701,904	إيرادات توظيف مالي
<24 942,331>	39 712,430	14 770,099	إيرادات فوائد بنكية
2 609,055	11,629	2 620,684	إيرادات أخرى
1 821 420,784	11 028 048,721	12 849 469,505	مجموع اعتمادات وهيئات ومداخليل التسيير
لعاية الفورية والتعويض الوقتي			
500 000,000	1 500 000,000	2 000 000,000	.اعتمادات الدولة التونسية المخصصة للعاية الفورية والتعويض الوقتي
69 898,993	--	69 898,993	إيرادات توظيف مالي
569 898,993	1 500 000,000	2 069 898,993	مجموع اعتمادات ومداخليل برنامج العاية الفورية والتعويض الوقتي
4 998 807,566	12 635 937,890	17 634 745,456	مجموع الموارد

أما في مجال المصاريف، فقد تم استعمال إعتمادات وهبات الاستثمار خلال سنة 2016 والمقدرة ب 2 715 376,958 ديناراً في إقتناء أصول ثابتة مادية وغير مادية كما هو مبين بالجدول الموالي:

### مجموع نفقات الاستثمار لهيئة الحقيقة والكرامة خلال سنة 2016:

الملاحظات	المبلغ	البيانات
إيضاح 2	187 567,353	الأصول الثابتة غير المادية
إيضاح 3	2 527 809,605	الأصول الثابتة المادية
	2 715 376,958	مجموع النفقات الموجهة للاستثمار

وفي إطار سعيها الهيثي في نشر مبادئ حسن التصرف والحوكمة الرشيدة والمحافظة على ممتلكاتها ومتابعتها، وفي إطار تطبيق المعايير المحاسبية، قامت الهيئة بإنجاز جرد شامل للأصول ومقاربتها مع المعطيات المحاسبية. و أفضت عملية المقاربة الى النتائج التالية:

## نتائج أعمال جرد الأصول

الأصول الإضافية الموجودة	النسبة	القيمة المحاسبية الصافية للأصول الغير معرفة (النقص)	القيمة المحاسبية الصافية الجمالية	البيانات
26	2,36%	9 406,823	398 456,813	تجهيزات فنية
	25,55%	1 327,640	5 196,684	الأدوات الصناعية
2	1.34%	1 597,420	119 355,804	أجهزة ومعدات
	2,60%	40 955,980	1 574 020,398	معدات نقل
37	2,60%	6 987,930	268 935,927	معدات مكتبية
6	2,04%	7 235,792	354 557,291	تجهيزات مكتبية
12	2,02%	17 776,786	881.674.129	تجهيزات إعلامية
83	2,37%	85 288,371	3.602.197.046	المجموع

في حين بلغت نفقات التسيير خلال نفس الفترة ما قدره 13.935.187.215 دينار تعلقت أساسا بمصاريف أجور الأعضاء والموارد البشرية وكراء المقرات ومختلف أعباء التسيير والاستغلال الأخرى كما هو مبين في الجدول التالي



## النفقات الموجهة للتسيير

ملاحظات	المبلغ	البيانات
إيضاح 11	532 674,848	- مشتريات غير مخزنة
إيضاح 12	9 270 816,886	- أعباء الأعضاء والأعوان
	7 141,204	- مخصصات الاستهلاكات
إيضاح 13	4 154 518,405	- أعباء الاستغلال الأخرى
	<29 964,128>	- تغييرات المخزون
	13 935 187,215	مجموع النفقات التسيير

أما الفارق بين نفقات وموارد التسيير فهو يمثل النتيجة الصافية (خسارة) للفترة المحاسبية «ديسمبر 2016» وبلغت 1.496.614 دينار وقع تغطيته باقتطاع من النتائج المؤجلة السابقة كما هو مبين بالجدول الموالي:

## النتيجة الصافية لهيئة الحقيقة والكرامة في موفى ديسمبر 2016

المبلغ	البيانات
12 438 726,601	- الموارد: اعتمادات وهبات التسيير
<13 935 187,215>	- النفقات: أعباء التسيير
<1 496 460,614>	الفارق بين النفقات والموارد (خسارة)

أما في باب العناية الفورية والتعويض الوقتي، قامت الهيئة باتخاذ التدابير اللازمة لحسن متابعة أعمالها في هذا المجال. حيث بلغت القيمة المالية الجملية لتدخلاتها ما قدره 915.106.919 ديناراً في تاريخ 31 ديسمبر 2016، جاءت مفصلة كما يلي:

المبلغ	البيانات
357 718.858	- تدخلات صحية لفائدة الضحايا
553 516.260	- تدخلات إجتماعية لفائدة الضحايا
3 871.801	- مصاريف متعلقة مباشرة بالتدخل العاجل
915 106.919	المجموع



2

# القوائم المالية المختومة في 31 ديسمبر 2016

## الموازنة

السنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2016 (الوحدة: الدينار)

2015 ديسمبر 31	2016 ديسمبر 31	إيضاحات	الأصول
			الأصول غير الجارية
240 394,489	417 461,842		الأصول الثابتة غير المادية
<61 469,462>	<149 183,470>	2	الاستهلاكات
178 925,027	268 278,372		
2 972 808,586	5 511 118,191		الأصول الثابتة المادية
<641 740,646>	<1 908 920,845>	3	الاستهلاكات
2 331 067,940	3 602 197,346		
	53 270,000		الأصول المالية
			الأصول غير الجارية الأخرى
2 509 992,967	3 923 745 ,718		مجموع الأصول غير الجارية
			الأصول الجارية
16 807,158	46 771,286		المخزونات
1 913 799,587	2 355 251,287	4	أصول جارية أخرى
--	--		مخصصات المدخرات
1 913 799,587	2 355 251,287		أصول جارية أخرى صافية
5 173 051,250	5 900 000,000	1-5	توظيفات وأصول مالية أخرى
367 749,004	2 020 816,178	2-5	السيولة وما يعادل السيولة
7 471 406,999	10 322 838,751		مجموع الأصول الجارية
9 981 399,966	14 246 584,469		مجموع الأصول

## السنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2016 (الوحدة: الدينار)

2015 ديسمبر 31	2016 ديسمبر 31	إيضاحات	الأموال الذاتية والخصوم
			أموال ذاتية
0	91 543,777	6	الصندوق الاجتماعي
1 780 898,193	3 213 059,648	1-7	منحة الاستثمار للدولة
729 094,774	657 416 ,070	1-7	منحة الاستثمار برنامج الأمم المتحدة
165 149,115	5 192 956,041	2-7	نتائج مؤجلة
2 675 142,082	9 154 975,535		مجموع الأموال الذاتية قبل احتساب نتيجة السنة المحاسبية
6 527 806,926	-1 496 460,614	3-7	نتيجة السنة المحاسبية
9 202 949,008	7 658 514,921		مجموع الأموال الذاتية قبل التخصيص
			الخصوم الجارية
166 721,444	981 033,975	8	المزودون والحسابات المرتبطة بهم
611 729,514	5 607 035,573	9	الخصوم الجارية الأخرى
778 450,958	6 588 069,548		مجموع الخصوم الجارية
9 981 399,966	14 246 584,469		مجموع الأموال الذاتية والخصوم

السنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2016 (الوحدة: الدينار)

## قائمة النتائج السنوية المالية المختومة في 31 ديسمبر 2016 (الوحدة: الدينار)

العناصر	إيضاحات	31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2015
إيرادات الاستغلال			
منحة الدولة		12 184 582,042	10 649 068,203
منحة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	10	198 343,166	77 620,244
منح أخرى للاستغلال		38 410,610	0,000
مجموع إيرادات الاستغلال		12 421 335,818	10 726 688,447
أعباء الاستغلال			
تغير المخزونات		<29 964,128>	<3 714,358 >
مشتريات مستهلكة	11	532 674,848	180 352,335
أعباء الأعوان	12	9 270 816,886	3 300 988,472
مخصصات الاستهلاك		1 362 076,411	681 775,372
أعباء الاستغلال الأخرى	13	4 154 518,405	1 022 520,128
مجموع أعباء الاستغلال		15 290 122,422	5 181 921,949
نتيجة الاستغلال		<2 868 786,604>	5 544 766,498
إيرادات مالية		14 770,099	301 348,645
حصص منح الاستثمار المسجلة في حساب الإيرادات		1 354 935,207	681 775,372
الأرباح العادية الأخرى		2 620,684	11,629
خسائر عادية أخرى		0,000	<95,218>
نتيجة الأنشطة العادية (قبل احتساب الأداءات)		<1 496 460,614>	6 527 806,926
الأداء على الأرباح		0,000	0,000
نتيجة الأنشطة العادية (بعد احتساب الأداءات)		<1 496 460,614>	6 527 806,926
العناصر الطارئة (أرباح/خسائر)		0,000	0,000
النتيجة الصافية للسنة المحاسبية		<1 496 460,614>	6 527 806,926
انعكاسات التعديلات المحاسبية		<1 500 000,000>	0,000
النتيجة بعد التعديلات المحاسبية		<2 996 460,614>	6 527 806,925

## جدول التدفقات النقدية

### السنة المالية المختومة في 31 ديسمبر 2016 (الوحدة: الدينار)

31 ديسمبر 2015	31 ديسمبر 2016	
		التدفقات النقدية المتصلة بالاستغلال
6 527 806,926	<2 966 460,614>	النتيجة الصافية بعد التغييرات المحاسبية (خسارة)
0	1 500 000,000	تأثير التغييرات المحاسبية
<681 775,372>	<1 362 076,411>	منح استثمار ومنح مدرجة في حسابات النتائج
681 775,372	1 362 076,411	الاستهلاكات والمدخرات
<3 714,358>	<29 964,128>	تغييرات: - المخزون
<1 554 318,697>	<441 451,700>	- أصول جارية أخرى
364 173,634	4 309 618,589	- المزودين والخصوم الجارية الأخرى
5 333 947,505	2 341 742,147	التدفقات النقدية المتأتية من الاستغلال
		التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الاستثمار
<133 426,214>	<2 715 376,958>	الأصول الثابتة غير المادية
<1 462 192,755>	<53 270,000>	الأصول الثابتة المالية
<1 606 118,969>	<2 768 646,958>	التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة الاستثمار
		التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل
1 606 118,969	2 715 376,958	المقايض المتأتية من منح الاستثمار
0,000	91 543,777	المقايض المتبقية من الصندوق الاجتماعي
<5 173 051,250>	<726 948,750>	النفقات المتأتية من الاستثمار قصير المدى
<3 566 932,281>	2 079 971,985	التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة التمويل
160 896,255	1 653 067,174	تغيير الخزينة
206 852,749	367 749,004	الخزينة في بداية السنة المحاسبية
367 749,004	2 020 816,177	الخزينة عند ختم السنة المحاسبية

جدول الأصول والاستهلاكات في 31 ديسمبر 2016

الرقم	العنوان	القيمة الأصلية 2015/12/31	إقتناءات 2016	إعادة تصنيف	تعديل	القيمة الأصلية 2016/12/31	الاستهلاك المتراكم 2015/12/31	مخصصات الاستهلاكات 2016	مخصصات إعادة التصنيف	مخصصات التعديل	الاستهلاك المتراكم 2016/12/31	القيمة المحاسبية الصافية 2016/12/31
212000	رخص وعادلات تجارية	29 521,000	121 549,140			151 070,140	4 982,741	31 163,550			36 146,291	114 923,849
212000	رخص وعادلات تجارية PNUD	16 836,200	0,000			16 836,200	3 216,642	3 992,882			7 209,524	9 626,676
213000	منظومة إعلامية	176 817,289	66 018,213			242 835,502	51 534,080	51 096,403			102 630,483	140 205,019
213001	موقع الواب	6 720,000	0,000			6 720,000	1 735,999	1 461,173			3 197,172	3 522,828
	مجموع الأصول الثابتة الغير مادية	229 894,489	187 567,353	0,000	0,000	417 461,842	61 469,462	87 714,008	0,000	0,000	149 183,470	268 278,372
223100	تجهيزات فنية	376 786,315	207 164,647	5 421,759	-920,800	588 451,921	64 413,627	143 420,166	-18 582,554	920,800	190 172,039	398 279,882
223110	تجهيزات فنية PNUD	298,193				298,193	111,586	73,385	0,000		121,262	176,931
223500	الأدوات الصناعية	1 989,895	7 337,754	-2 137,274		7 190,375	23 569,073	2 855,163	-973,058		1 993,691	5 196,684
223700	أجهزة ومعدات	136 134,288	68 027,127	16 373,587	-30 000,000	190 535,002	278 750,908	44 196,948	16 406,942	-12 993,765	71 179,198	119 355,804
224000	معدات نقل	1 118 114,002	1 093 325,000	0,000		2 211 439,002	111,586	514 996,149	-42 767,899		750 979,158	1 460 459,844
225000	معدات نقل PNUD	203 541,860	0,000	0,000		203 541,860	70 895,001	47 101,821	-42 767,899	2 687,269	89 981,306	113 560,554
228200	معدات مكتبية	217 526,722	220 244,584	15 171,007	-2 687,269	450 255,044	20 529,278	194 535,457	-47 813,305		220 304,422	229 950,622
228201	معدات مكتبية PNUD	99 659,486	0,000	-28 910,805		70 748,681	17 982,281	27 401,369	-16 167,271	0,000	31 763,376	38 985,305
228300	تجهيزات مكتبية	151 534,178	307 914,516	-20 547,835	-3 799,834	435 101,025	17 982,281	104 969,721	-14 755,357	3 799,834	111 996,479	323 104,546
228301	تجهيزات مكتبية PNUD	54 824,347	0,000	0,000		54 824,347	10 325,861	13 045,741	0,000	0,000	23 371,602	31 452,745
228400	تجهيزات إعلامية	94 993,528	671 843,181	14 629,560	-139,300	781 326,969	25 763,728	175 822,294	-27 706,200	139,300	174 019,122	607 307,847
228401	تجهيزات إعلامية PNUD	517 405,772	0,000	0,000		517 405,772	129 239,840	113 799,650	0,000		243 039,490	274 366,282
	مجموع الأصول الثابتة للمادية	2 972 808,586	2 575 856,809	- 0,000	-37 547,203	5 511 118,191	641 740,646	1 382 217,864	-109 590,803	-5 446,562	1 908 921,145	3 602 197,046
237000	أصول ثابتة غير مادية في طور الإنشاء	10 500,000	0,000	0,000	-10 500,00	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	مجموع الأصول الثابتة غير مادية في طور الإنشاء	10 500,000	0,000	0,000	-10 500,00	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	الاجاميع	3 213 203,075	2 763 424,162	0,000	-48 047,203	5 928 580,033	703 210,108	1 469 931,872	-109 590,803	-5 446,562	2 058 104,615	3 870 475,418



## الإيضاحات

### إيضاح 1: منهجية إعداد القوائم المالية للهيئة:

الإطار القانوني لضبط القوائم المالية:

لا تخضع قواعد مسك المحاسبة لهيئة الحقيقة والكرامة إلى مجلة المحاسبة العمومية طبقاً لأحكام الباب السادس من القانون الأساسي عدد 53 لسنة 2013. وعلى هذا الأساس، تم إعداد القوائم المالية للهيئة للفترة المحاسبية الممتدة من 01 جانفي 2016 إلى 31 ديسمبر 2016 وفق قواعد ومعايير نظام المحاسبة للمؤسسات الصادر بالقانون عدد 112 لسنة 1996 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996، وطبقاً لأحكام النظام الداخلي للهيئة وكل القرارات المصادق عليها من طرف مجلس الهيئة.

تتكون القوائم المالية من:

■ الموازنة

■ قائمة النتائج

■ جدول التدفقات النقدية

■ الإيضاحات حول القوائم المالية

وتجدر الإشارة أن القوائم المالية للهيئة (أنظر الجداول بالملحق) تتسم بالخصوصيات التالية:

■ المجموع الصافي للموازنة: 14.246.584 دينار.

■ مجموع الموارد (تسيير واستثمار): 15.564.846 دينار.

■ مجموع أعباء الاستغلال: 15.290.122 دينار.

الفرضيات الأساسية والاتفاقيات والمعايير المحاسبية:

### الفرضيات الأساسية:

لقد تم إعداد القوائم المالية للهيئة على أساس الفرضيات التالية:

### الاستمرارية:

التي تفترض استمرارية استغلال الهيئة وتواصل أنشطتها في مستقبل منظور الى أجل انتهاء مهامها.

### محاسبة التعهد:

التي تنص على الإقرار بانعكاسات المعاملات وغيرها من الأحداث عند التعهد بها وليس عند قبض أو دفع المبالغ المقابلة لها في المعلومة المالية، بإستثناء المعلومة المدرجة في جدول التدفقات النقدية.

### الاتفاقيات المحاسبية:

لقد تم الأخذ بالاعتبار الاتفاقيات المحاسبية المنصوص عليها بالنظام المحاسبي للمؤسسات التونسية لإعداد القوائم المالية ونذكر منها خاصة:

### الوحدة النقدية:

تم ضبط القوائم المالية للهيئة بالدينار التونسي.

### الفترة المحاسبية:

تغطي القوائم المالية نشاط الهيئة للفترة الممتدة من 01 جانفي 2016 إلى 31 ديسمبر 2016 وتعكس نشاط الهيئة منذ بدأ أعمالها. وقد وقع احتساب الاستهلاكات باحترام المدة المتبقية لانتهاء أعمال الهيئة كقاعدة للنسبة الزمنية.

### التكلفة التاريخية:

وقع إعداد القوائم المالية باتباع طريقة قيس عناصر الأصول حسب التكلفة التاريخية حيث أن كل المواد والخدمات التي حصلت عليها الهيئة احتسبت بتكلفة المعاملة أي المبلغ المدفوع فعليا أو المستحق.

### تماثل الطرق المحاسبية:

يفترض اتفاق تماثل الطرق المحاسبية أن تكون الطرق المحاسبية في الإقرار والقيس والعرض التي تستعملها الهيئة هي نفسها من فترة محاسبية إلى أخرى. ونظرا لخاصية الهيئة من ناحية عمرها الافتراضي، فإن هذه الاتفاقية غير مطبقة في احتساب استهلاكات الأصول

عناصر القوائم المالية:

### الأصول الثابتة غير المادية:

تتركب الأصول الثابتة غير المادية المدرجة بالموازنة من برمجيات ورخص إعلامية تم تسجيلها بالمحاسبة حسب تكلفة اقتنائها باعتبار الأداء على القيمة المضافة.

وقد وقع احتساب الاستهلاكات للبرامج الإعلامية بصفة متساوية وعلى مدى ثلاث سنوات وفقا للأمر عدد 492-2008 المؤرخ في 25 فيفري 2008 المتعلق بضبط نسب الاستهلاكات والتقييد باحترام قاعدة النسبة الزمنية.

### الأصول الثابتة المادية:

تم تسجيل الأصول الثابتة المادية حسب تكلفة اقتنائها باعتبار الأداء على القيمة المضافة ويحتسب استهلاكها على الفترة المتبقية لعمل الهيئة دون تجاوز العمر الافتراضي المبين بالجدول التالي:

### جدول نسب الاستهلاك حسب نوعية الأصول:

العمر الافتراضي	البيانات
فترة عمل الهيئة	وسائل النقل
فترة عمل الهيئة	مكيفات
فترة عمل الهيئة	تجهيزات ومعدات مكتبية
فترة عمل الهيئة	تجهيزات أخرى
3 سنوات او فترة عمل الهيئة	معدات إعلامية

### اعتمادات الدولة التونسية:

وقع تصنيف هذه الاعتمادات حسب الوجهة التي صرفت فيها حسب الجدول التالي:

### جدول تصنيف الاعتمادات

التسجيل المحاسبي	الوجهة
الأموال الذاتية	استثمارات
منح استغلال	نفقات التسيير

### جدول التدفقات النقدية:

يقدم جدول التدفقات النقدية إفادات عن الطريقة التي تحصلت بها الهيئة على السيولة وأوجه إنفاقها من خلال نشاطات الاستغلال والتمويل والاستثمار ومن خلال عوامل أخرى تخص سيولتها النقدية وقدرتها على الوفاء بالتزاماتها.

لقد تم إعداد جدول التدفقات النقدية (حسب الضبط المسموح به) انطلاقاً من النتيجة الصافية (خسارة) للفترة المحاسبية التي وقع تصحيحها بالعمليات التي ليست لها صفة نقدية وكل تأجيل أو تسوية للمقايض والدفعات التي وقعت أو التي ستقع والمتصلة بالاستغلال وكذلك عناصر الإيرادات والأعباء المتصلة بتدفقات نقدية تتعلق بالاستثمار أو التمويل.

### إيضاح 2: الأصول الثابتة غير المادية (مبالغ خام)

بلغت الأصول الثابتة غير المادية في موفى شهر ديسمبر 2016 مبلغاً خاماً ب 417.461.842 دينار بزيادة 187.567.353 دينار مقارنة مع 31 ديسمبر 2015 متعلقة بالمشتريات المضمنة في الجدول التالي:

البيانات	الكلفة بالدينار
برمجيات إعلامية	
برنامج KARSPEKSKY للحماية	34 224,920
برنامج Licence Serveur	8 348,000
Licence sisco	2183,000
Windows	15 037,920
برنامج Licence	2 301,000
Licence Averroes GED	20 060,000
برنامج Licence kofax	16 874,000
Developpement ifada	39 592,000
SAGE	3 112,613
MICROSOFT OFFICE	19 729,600
EME POSTE PAIE	3 584,000
LICENCE SERVEUR BACKUP	7 080,000
LICENCE MAIL MANAGER	11 947,500
LICENCE LOTUS	3 492,800
المجموع	187 567,353

### إيضاح 3: الأصول الثابتة المادية (مبالغ خام)

بلغت القيمة الخام للأصول الثابتة للهيئة في موفى ديسمبر 2016 مبلغ 5.511.118.191 دينار بزيادة قدرها 2.538.309.605 دينار مقارنة مع 31 ديسمبر 2015 وتتكون هذه الاقتناءات من البنود التالية:

البيانات	القيمة بالدينار
وسائل النقل	1 093 325,000
التجهيزات	211 665,606
تجهيزات أخرى مختلفة	5 200,480
المعدات مكتبية	203 817,517
التجهيزات المكتبية	283 566,847
التجهيزات الإعلامية	686 333,441
تهيئة المبنى	54 400,714
المجموع	2 538 309,605

### إيضاح 4: أصول جارية أخرى:

بلغ رصيد هذا البند 2.355.251.287 ديناراً، جاءت مفصلة كما يلي:

البيانات	القيمة بالدينار
مزودو-تسبيقات وأقساط مدفوعة على الطلبات	78 776,445
الأعوان - تسبيقات و سلف	27 876,578
التدخل الطبي للضحايا	357 718,858
التدخل الاجتماعي للضحايا	553 516,260
حساب مرتقب	747 255,874
إيرادات مستحقة	58 741,589
حساب مرتقب للتدخل العاجل	242,986
متقطعات اكل	123,100
خدمات بنكية وبريدية لحساب الضحايا	3 871,801
أعباء مسجلة مسبقاً متعلقة بأكرية تدفع مسبقاً	527 127,796
مجموع أصول جارية أخرى	2 355 251,287

### إيضاح 1-5: توظيفات وأصول مالية أخرى

البيانات	القيمة بالدينار
توظيفات مالية	5 900 000,000
المجموع	5 900 000,000

### إيضاح 2-5: السيولة وما يعادل السيولة

بلغت القيمة الخاصة بهذا الحساب 2.020.816.178 دينار ويتقسم كالتالي:

البيانات	القيمة بالدينار
الخزينة	718,768
حساب التجاري البنك (التصرف)	373 707,248
حساب بنك الأمان (التصرف)	913 145,958
حساب بنك الأمان (ضحايا)	445 520,554
الحساب البريدي للتدخلات العاجلة	287 723,650
المجموع	2 020 816,178

## إيضاح 6: الأموال الذاتية الأخرى

يحتوي حساب الأموال الذاتية الأخرى على رصيد متوفر بالصندوق الاجتماعي إلى غاية 31 ديسمبر 2016 يقدر مبلغ 91.543.777 وتفصيله كالتالي:

المبلغ 31/12/2016	البيانات
139 255,848	مبالغ محتسبة على الأجور الخام للأعوان
413 011,061	إيرادات التوظيفات المالية صافية من الأداءات (PLACEMENT)
552 266,909	إجمالي الموارد
460 723,909	تدخلات اجتماعية غير مسترجعة و اشتراكات مختلفة للأعوان
460 723,132	إجمالي التدخلات
91 543,777	الرصيد المتوفر

## إيضاح 7-1: منح استثمار ومنح مدرجة في حسابات النتائج

يحتوي حساب الأموال الذاتية الأخرى على رصيد متوفر بالصندوق الاجتماعي إلى غاية 31 ديسمبر 2016 يقدر مبلغ 3.870.475.718 ديناراً موزعاً كما يلي:

الجملة 31/12/2016	منح سنة 2014	منح سنة 2015	منح سنة 2016	الموارد
5 037 743,375	1 471 434,620	850 931,797	2 715 376,958	اعتمادات الدولة التونسية المخصصة للاستثمارات
<1 770,200>	0	<1 770,200>	0	إحالة على عدم الاستعمال
<1 662 618,055>	<21 199,787>	<518 539,237>	<1 122 879,031>	منح استثمار ومنح مدرجة في حسابات النتائج
3 373 355,120	1 450 234,833	330 622,360	1 592 497,927	الرصيد الصافي لمنح الاستثمار الممنوحة من الدولة
45 059,500	36 280,000	8 779,500	0	هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم (طابعات) PNUD المتحدة الإنمائي
99 659,486	99 369,486	290,000	0	هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم (مكاتب) PNUD المتحدة الإنمائي
203 541,860	0	203 541,860	0	هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم (سيارات) PNUD المتحدة الإنمائي
517 405,772	0	517 405,772	0	هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم (أجهزة إعلامية) PNUD المتحدة الإنمائي
9 764,847	0	9 764,847	0	هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم تجهيزات مكتبية PNUD المتحدة الإنمائي
16 836,200	0	16 836,200	0	هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم PNUD المتحدة الإنمائي (licences)
298,193	0	298,193	0	هبات عينية للاستثمارات ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم PNUD المتحدة الإنمائي
<395 486,548>	<952,598>	<162 518,486>	<232 015,474>	منح استثمار ومنح مدرجة في حسابات النتائج
41,000	0	41,000	0	هبات عينية GSM
497 120,598	134 696,888	594 438,886	<232 015,476>	الرصيد الصافي لمنح الاستثمار الممنوحة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات أخرى
3 870 475,718	1 584 931,721	925 061,246	1 360 482,751	الرصيد الصافي لمنح الاستثمار



## إيضاح 7-2: نتائج مؤجلة

بلغ رصيد النتائج المؤجلة بتاريخ 31 ديسمبر 2016 5.192.956.041 ديناراً

مفصلاً كما يلي:

النتيجة المحاسبية لسنة 2014	دينار	165 149,115
النتيجة المحاسبية لسنة 2015	دينار	6 527 806,926
تأثير تغييرات محاسبية 2016 (*)	دينار	<1 500 000,000>
الرصيد في 31 ديسمبر 2016	دينار	5 192 956,041

يعود بند «تأثير التغيير المحاسبي» إلى اصلاح فرضية إعتبار الاعتماد الذي رصدته الدولة سنة 2015 في باب العناية الفورية والتعويض الوقتي من مداخل الهيئة بقيمة 1.500.000.000 دينار. حيث عادت الهيئة عن هذا الاختيار المحاسبي واعتبرت الأموال المرصودة في هذا المجال كونها «تصرف لحساب الدولة» وبالتالي عرضها من جملة الديون.

## إيضاح 7-3: النتيجة الصافية (خسارة)

شهدت سنة 2016 تطورا في الموارد المرتبطة بالاستغلال والتسيير، حيث بلغت 12.834.726.601 دينار بفارق 1.410.677.880 دينار مقارنة مع سنة 2015. الجدول الموالي يبين تفاصيل هذا البند:

الموارد	ديسمبر 2016	ديسمبر 2015	الفارق
منح الاستغلال			
اعتمادات الدولة التونسية المخصصة للتسيير	12 184 582,042	10 649 068,203	1 535 513,839
هبات عينية للتسيير ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي PNUD	198 343,166	77 620,244	120 722,922
(تحويلات الأعباء مساهمة معهد يورك	38 410,610	0	38 410,610
منح الاستغلال	12 421 335,818	10 726 688,447	1 694 647,371
إيرادات أخرى			
إيرادات مالية	17 390,783	301 348,645	<283 957,862>
(إيرادات خارج الاستغلال أخرى (فوارق	0	11,629	<11,629>
إجمالي الإيرادات الأخرى	17 390,783	301 360,274	<283 969,491>
مجموع اعتمادات وهبات التسيير	12 438 726,601	11 028 048,721	1 410 677,880

في المقابل بلغت النفقات الموجهة للتسيير خلال سنة 2016 مبلغا قدره، 13.935.187.215 دينار مشكلة تطورا مهما بلغ 9.434.945.420 دينار مقارنة بسنة 2015 كما هو مبين بالجدول التالي.

البيانات	31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2015	الفارق
(النفقات (مخزون ومحروقات	<29 964,128>	<3 714,358>	<26 249,770>
(النفقات (مشتريات غير مخزنة	532 674,848	180 352,335	352 322,513
(النفقات (أعباء الاعوان	9 270 816,886	3 300 988,472	5 969 828,414
(النفقات (أعباء الاستغلال الأخرى	4 154 518,405	1 022 520,128	3 131 998,277
مخصصات الاستهلاكات	7 141,204	0	7 141,204
فوارق	0	95,218	<95,218>
مجموع النفقات الموجهة للتسيير	13 935 187,215	4 500 241,795	9 434 945,420

وعلى هذا الأساس يبلغ الفارق بين النفقات والموارد (التسمية المحاسبية: النتيجة الصافية المسجلة) في تاريخ 31 ديسمبر 2016 ما قيمته < > 1.496.614 دينار وذلك بنقصان 8.024.267.540 دينار مقارنة بسنة 2015 كما هو مبين بالجدول التالي.

البيانات	31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2015	الفارق
(الموارد (اعتمادات وهبات التسيير	12 438 726,601	11 028 048,721	1 410 677,880
مجموع النفقات الموجهة للتسيير	13 935 187,215	4 500 241,795	9 434 945,420
(الفارق بين النفقات والموارد (النتيجة الصافية	<1 496 460,614>	6 527 806,926	<8 024 267,540>

#### إيضاح 8: المزودون والحسابات المرتبطة بهم.

يبلغ رصيد حساب المزودين في نهاية سنة 2016 مبلغ 981.033.975 دينار بزيادة تقدر ب 814.312.531 دينار مقارنة بسنة 2015.

#### إيضاح 9: الخصوم الجارية الأخرى

بلغ رصيد الخصوم الجارية الأخرى في نهاية ديسمبر 2016 مبلغ 5.607.035.573 دينار بزيادة تقدر 4.995.306.058 دينار مقارنة بسنة 2015:

البيانات	القيمة بالدينار
إيرادات أخرى مؤجلة	58 741,589
الدولة خصم من المورد	56 917,393
أعباء للدفع	30 720,882
موارد وإيرادات التدخل العاجل	3 511 157,404
foprolos	555,825
الأعوان أجور مستحقة	24 234,499
تعاونية القضاة	1 334,973
الأعوان أعباء للدفع (Solde congés)	568 309,733
تصريح بالأداء لشهر ديسمبر 2016	486 308,737
الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي الأعوان (CNSS)	802 847,661
صندوق التقاعد والحيطة الاجتماعية (CNRPS)	30 208,844
التأمين على المرض	35 698,033
المجموع	5 607 035,573

## إيضاح 10: اعتمادات وهبات التسيير

الموارد	31 ديسمبر 2016	31 ديسمبر 2015	الفارق
اعتمادات الدولة التونسية المخصصة للتسيير	12 184 582,042	10 649 068,203	1 535 513,839
هبات عينية للتسيير ممنوحة للهيئة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي PNUD	198 343,166	77 620,244	120 722,922
تحويلات الأعباء (مساهمة معهد يورك)	38 410,610		38 410,610
مداخل أخرى	17 390,783	0	17 390,783
مجموع اعتمادات وهبات التسيير	12 438 726,601	10 726 688,447	1 712 038,154

## إيضاح 11: مشتريات غير مخزنة من المواد واللوازم

يتكون هذا البند من مشتريات غير مخزنة من المواد واللوازم بمبلغ 532.674.848 دينار بتسجيل زيادة تقدر ب 352.322.513 دينار مقارنة مع الفترة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2015. ويتكون أساسا من مصاريف مكتبية وإعلامية واستهلاك محروقات وكهرباء.

### إيضاح 12: أعباء الأعوان

بلغ رصيد نفقات الأجور مبلغ 9.270.816.886 دينار بزيادة قدرها 5.969.828.414 دينار مقارنة مع الفترة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2015. ويشتمل هذا البند في المستحقات المدفوعة للأعضاء والأعوان خلال الفترة المعنية والأعباء الناتجة عن التغطية الاجتماعية.

### إيضاح 13: أعباء الاستغلال الأخرى

يمثل هذا البند مجموع الخدمات الخارجية ويبلغ 4.154.518.405 دينار بزيادة قدرها 3.140.138.524 دينار بالمقارنة مع الفترة المحاسبية المنتهية في 31 ديسمبر 2015 ويتكون من البنود الموالية:

البيانات	القيمة بالدينار
(خدمات خارجية (كراء مقرات ودراسات وبحوث ومصاريف صيانة إلخ	1 357 932,877
(خدمات خارجية أخرى (نفقات مسدي الخدمات، نفقات الحراسة والتنظيف ومصاريف اتصالات إلخ	2 702 093,831
اداءات وضرائب (TFP, FOPROLOS, etc.)	94 491,697
المجموع	4 154 518,405



3

# التقرير العام لمراقبة الحسابات لسنة 2016

LES ASSOCIÉS TUNISIENS  
EXPERTS COMPTABLES



خبراء المحاسبة  
التونسيون الشركاء

SOCIÉTÉ D'EXPERTISE COMPTABLE, D'AUDIT, DE COMMISSARIAT AUX COMPTES ET DE CONSEILS  
Inscrite au Tableau de l'Ordre des Experts Comptables De Tunisie 1987  
تونس 14 نوفمبر 2017

السيدة الرئيسة والسادة أعضاء  
هيئة الحقيقة والكرامة

3 نهج الاس مونيلزير 1002 تونس

مرجعنا: 099.11/م.ح.و.ل/2017  
الموضوع: التقرير العام

السيدة الرئيسة و السادة الأعضاء،

تنفيذا لمهمة المراجعة القانونية لحسابات \*هيئة الحقيقة والكرامة\* التي تفضلتم بتكليفنا بها، قمنا بالتدقيق في القوائم المالية للهيئة المصاحبة لهذا التقرير والمختومة بتاريخ 31 ديسمبر 2016 والتي تتضمن الموازنة، قائمة النتائج، جدول التدفقات النقدية والإيضاحات حول القوائم المالية.

1. مسؤولية الإدارة حول إعداد و عرض القوائم المالية

يعتبر إعداد القوائم والبيانات المالية، طبقا للمعايير المحاسبية، من مسؤولية هيكل إدارة "هيئة الحقيقة والكرامة".  
وقد تم إعداد القوائم المالية مع احترام قواعد التقويم والتقديم المعتمدة بالبلاد التونسية وتظهر هذه القوائم مجموعا صافيا للموازنة يبلغ 14.246.584 دينارا ونتيجة محاسبية صافية (خسارة) بلغت 1.496.460 دينارا.

1

S.A.R.L. AU CAPITAL DE 30.000 Dinars - RC TUNIS B 173631997 - Code TVA 031525 X/A/M/000  
01 bis Avenue Bayrem Ettouinsi 2000 Bardo Immeuble les jasmins 1ère étage appartement n°3  
Téléphones : 71.516.515 - 71.516.535 - Fax : 71.516.465  
Email : atec.expertscomptables@planet.tn

وإثر تدخل المكتب الذي كلف بإعانة الهيئة وإصلاح الأخطاء توصلنا بالتقرير النهائي أواخر أكتوبر 2017. وللتسوية النهائية وقع تحويل مبلغ من حساب البنك المعد للعمليات العادية للهيئة إلى حساب البنك الخاص بالتدخلات العاجلة للضحايا بتاريخ 20 أكتوبر 2017 (ولمزيد الإيضاح يمكن الإطلاع على المذكرة التكميلية والملحق عدد 3).

#### 4. الرأي حول القوائم المالية

مع التحفظات المذكورة بالفقرات 1-3 و 2-3 نصادق على القوائم المالية المشار إليها أعلاه والمعدة وفقا للمبادئ المحاسبية المنصوص عليها في نظام المحاسبة والتي تعطي صورة حقيقية وصادقة، وتعبّر بأمانة عن كافة التّواحي الجوهرية للمركز المالي لهيئة الحقيقة والكرامة ونتيجة نشاطها وتدفعاتها النقدية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 .

#### الفحوصات الخاصة

1-5) أسفرت أعمالنا الخاصة بتقييم نظام الرقابة الداخلية والإجراءات على بعض الملاحظات وقع تضمينها في التقرير الخاص بنظام الرقابة الداخلية المعمول به صلب مصالح " هيئة الحقيقة والكرامة "

2-5) نظرا لأهمية عدة معلومات رأينا ضرورة صياغتها في إيضاحات تكميلية ملحقة للتقرير العام.

عن خبراء المحاسبة التونسيون الشركاء

محمد الحمزاوي





# مذكرة تكميلية للتقرير 2016



## 2. مسؤولية مراجع الحسابات

تتمثل مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه القوائم اعتمادا على الاختبارات وأعمال التدقيق التي قمنا بها.

## 3. أعمال المراجعة

لقد قمنا بعملية المراجعة وفقا للمعايير الوطنية والدولية المتعارف عليها والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول على أن القوائم والبيانات المالية خالية من معلومات جوهرية خاطئة.

وتتضمن عملية التدقيق تقييما للإجراءات والتراتب المتبعة وفحصا للأدلة على أساس الاختبار، كما تشمل على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم العرض الإجمالي للقوائم المالية.

وفي اعتقادنا فإن الأعمال التي قمنا بها تمثل أساسا معقولا لإبداء رأينا حول هذه القوائم والبيانات المالية.

وقد أفرزت أعمالنا الملاحظات التالية :

### 3-1 مقارنة الجرد المادي للأصول الثابتة مع البيانات المحاسبية في 31 ديسمبر 2016:

تم جرد الأصول الثابتة ومقارنتها مع البيانات المحاسبية خلال شهري أوت وسبتمبر 2017 و تحصلنا على التقرير لهذه الأعمال في شهر أكتوبر 2017 ويحتوي هذا التقرير على عدة نقائص منها ما يتعلق بنظام الرقابة الداخلية للتصرف في الأصول الثابتة وخاصة منها عدم وجود خلية تهتم بهذا الأمر. وكذلك عدم تلائم السياسة المحاسبية مع المدة الزمنية القانونية لمهمة الهيئة.

هذا وقد أفرزت عملية المقارنة عدة فوارق يمكن تصنيفها كالآتي :

أصول مسجلة محاسبيا ولم يقع التعرف عليها في الجرد المادي :

بلغت القيمة الأصلية لهذه الأصول **152.501** ديناراً وتحتوي هذه النقائص على جميع أصناف الأصول الثابتة بما في ذلك سيارة بمبلغ **72.480** ديناراً وعدة حواسيب بمبلغ **24.127** ديناراً.

وحاولت الهيئة إسترجاع السيارة والبعض من الحواسيب لدى أعضاء الهيئة المغادرين دون جدوى.

أصول وقع جردها ولم يقع التعرف عليها بين البيانات المحاسبية :

لاحظنا تشابه العناوين في القائمتين يمكن إعادة المقارنة بينهما حتى يتبين الفارق النهائي، وإلى حد كتابة هذا التقرير لم يقع معالجة هذه الفوارق على الصعيد المحاسبي.

ولزيادة الإيضاح يمكن الإطلاع على المذكرة التكميلية عدد **01** والملاحق التابعة لها.

لقد قمنا بعد استلام التقرير المشار إليه أعلاه بمباشرة تدقيق عملية ترميز الأصول الثابتة وللتأكد من الجرد، والواضح لنا أن عملية الترميز غير ثابتة وصياغتها غير سليمة وعليه يجب مراجعتها.

**2-3** التصرف والمتابعة للمبالغ المرصودة للتدخل العاجل للضحايا:

في البداية، غياب منظومة واضحة وإجراءات دقيقة للتصرف بالموارد المرصودة للتدخل العاجل للضحايا خلق عدة إشكالات وفوارق بين التسجيل المحاسبي ونتائج التطبيقية الإعلامية لمتابعة الموارد.

LES ASSOCIES TUNISIENS  
EXPERTS COMPTABLES



خبراء المحاسبة  
التونسيون الشركاء

SOCIETE D'EXPERTISE COMPTABLE, D'AUDIT, DE COMMISSARIAT AUX COMPTES ET DE CONSEILS  
Inscrite au Tableau de l'Ordre des Experts Comptables De Tunisie 1987

Tunis, le 14 novembre 2017

/)/)adame la Présidente ;  
Mesdames & Messieurs les Membres du  
Conseil de l'Instance Vérité et Dignité

Rue Elyes – Montplaisir 1002 – Tunis

N.REF : 11.099/MH.LW/2017  
Objet : Rapport Général

/)/)adame la présidente, Mesdames et Messieurs les membres ;

En exécution de la mission de révision des comptes de l'Instance Vérité et Dignité « I.V.D » que votre conseil a bien voulu nous confier, nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints arrêtés au 31 Décembre 2016 comprenant le bilan, l'état de résultat, l'état des flux de trésorerie et les notes aux états financiers.

### 1. Responsabilité de la Direction dans l'établissement et la présentation des états financiers

L'établissement et la présentation des états financiers conformément aux normes comptables tunisiennes relèvent de la responsabilité des organes de direction de l'Instance Vérité et Dignité « I.V.D ».

Les états financiers de l'exercice 2016 sont arrêtés sur la base des mêmes méthodes comptables de l'exercice précédent et font ressortir, un total bilan de **14.246.584 DT** et un résultat net (déficit) de **1.496.460 DT**.

### 2. Responsabilité du réviseur

Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de notre révision des comptes.

Page 1

## 5. Travaux spécifiques

5.1. Nous avons également procédé à l'examen des procédures de contrôle interne de l'Instance Vérité et Dignité « I.V.D ». Plusieurs remarques et observations ont été dégagées et consignées dans notre rapport sur le système de contrôle interne en place.

5.2. Par ailleurs, nous estimons utile et nécessaire le développement de quelques explications dans les notes complémentaires annexées au présent rapport.

Pr/LES ASSOCIES TUNISIENS  
EXPERTS COMPTABLES  
M'hamed HAMZAOU





## NOTE COMPLÉMENTAIRE AU RAPPORT 2016

### 3. Travaux de révision

Nous avons effectué notre mission conformément aux normes nationales et internationales généralement admises, incluant notamment, l'examen des procédures, les tests et les sondages que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

Ces normes recommandent que nous planifions et réalisons notre mission de révision des comptes en vue d'obtenir une assurance raisonnable que les états financiers soumis à notre examen ne renferment pas d'anomalies significatives. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Nos travaux d'audit ont dégagé les remarques suivantes :

#### 3-1/ Rapprochement des inventaires physiques des immobilisations et les données comptables arrêtées au 31/12/2016.

Les travaux d'inventaire physique des immobilisations et leur rapprochement avec les données comptables arrêtés au 31/12/2016 n'ont eu lieu que courant des mois d'août et septembre 2017, le rapport d'inventaire que nous avons obtenu en mois d'octobre 2017 présente plusieurs faiblesses sur le système de contrôle interne de la gestion des immobilisations à leur suivi et l'adaptation des normes comptables à la durée légale de l'activité de l'instance.

Par ailleurs, ces travaux ont dégagé des écarts entre les données comptables et le recensement physique. Ces écarts qui sont détaillés dans la note complémentaire n°1 à notre rapport n'ont subi aucun traitement.

*Notre intervention après ces travaux nous a confirmé que la codification mise en place n'est pas très appropriée, et que plusieurs biens dans l'échantillon inventorié ne portent pas la codification présumée.*

### **3-2/ Gestion et suivi comptable des fonds des interventions urgentes aux victimes :**

*L'absence au départ d'une politique comptable claire avec des procédures et une gestion informatisée de ce fonds s'est traduit par des chevauchements dans l'enregistrement des dossiers et leurs traitements d'une part, et la comptabilisation des dépenses afférentes à ce fonds.*

*L'opération d'assainissement de redressement et d'actualisation des données pour rapprocher les données saisies dans l'application et les données comptables n'a pu être réalisée qu'à fin octobre 2017.*

*Afin de régulariser la situation des dépenses non imputables au fonds des interventions urgentes des victimes, un virement bancaire a été effectué en date de 20 octobre 2017 du compte banque dédié aux activités courantes au compte dédié aux interventions urgentes des victimes*

*Nous signalons à ce niveau que notre intervention dans l'audit de l'utilisation de ce fonds n'a pas pour but de s'assurer de la réalité de statut de « victime » qui reste à la charge des commissions compétentes et de la direction de l'IVD, mais plutôt de vérifier l'exécution des décisions émises et la comptabilisation des dépenses qui leurs sont rattachées conformément au système comptable en vigueur et à la probité des documents.*

*Pour plus d'explication voir la note complémentaire et l'annexe 03.*

### **4. Avis sur les états financiers**

**A notre avis et sous réserve des remarques indiquées aux paragraphes 3-1 & 3-2, nous certifions que les états financiers, ci-joints, sont réguliers et sincères et donnent une image fidèle pour tous les aspects importants de la situation financière de l'Instance et du résultat de ses opérations pour l'exercice clos au 31 décembre 2016.**